I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2722/1999,

annettu 17 päivänä joulukuuta 1999,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan furfuraldehydin tuonnissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka komissio on antanut kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Aikaisempi tutkimus

1) Neuvosto otti tammikuussa 1995 käyttöön asetuksella (EY) N:o 95/95 ([2]) lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta (jäljempänä 'Kiina') peräisin olevan furfuraldehydin tuonnissa. Sovellettava tulli oli 352 ecua tonnilta.

2. Uudelleentarkastelua koskeva pyyntö

2) Kiinalainen viejä, China National Chemical Import and Export Corp. (jäljempänä 'Sinochem') jätti 5 päivänä heinäkuuta 1996 välivaiheen uudelleentarkastelua koskevan pyynnön asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 3 kohdan nojalla. Pyyntöä perusteltiin sillä, ettei polkumyyntitulli ollut enää tarpeen polkumyynnin poistamiseksi Kiinasta tuotujen tuotteiden hintojen nousun vuoksi, sillä uudelleentarkastelua pyytänyt viejä toi yhteisöön vähäisiä määriä tuotetta, sekä että yhteisön tuotannonalan rakenne oli muuttunut merkittävästi Itävallan liityttyä EU:n jäseneksi, jolloin yhteisön markkinoille tuli uusi tuottaja, mikä siten paransi yhteisön tuotannonalan yleistä tilannetta.

Edellä mainittujen näkökohtien nojalla komissio katsoi välivaiheen uudelleentarkastelun aloittamisen olevan perusteltua niin polkumyynnin ja vahingon kuin myös yhteisön edun osalta.

3) Komissio julkaisi siten *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ([3]) toukokuussa 1997 ilmoituksen, jäljempänä 'aloittamisilmoitus', välivaiheen uudelleentarkastelun aloittamisesta Kiinasta peräisin olevan furfuraldehydin tuonnissa ja käynnisti tutkimuksen.

3. Nykyinen tutkimus

4) Komissio tiedotti uudelleentarkastelusta virallisesti niille yhteisön tuottajille, tuottajille/viejille, tuojille ja käyttäjille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä näitä edustaville yhdistyksille ja viejämaan edustajille. Kaikille niille, joita asia suoraan koskee, annettiin mahdollisuus esittää mielipiteensä kirjallisesti ja pyytää tilaisuutta tulla kuulluiksi aloittamisilmoituksen mukaisen määräajan kuluessa.

5) Komissio keräsi ja tarkisti tiedot, joiden se katsoi olevan tarpeen polkumyynnin vahvistamiseksi ja yhteisön tuotannonalan olosuhteiden analysoimiseksi sekä teki tarkastuskäyntejä seuraaviin yrityksiin:

a) *Yhteisön tuottajat*

— Furfural Español, Espanja

— Lenzing AG, Itävalta

b) *Käyttäjät*

— Repsol Petroleo, Espanja

6) Polkumyyntitutkimus suoritettiin 1. toukokuuta — 30. huhtikuuta 1997, jäljempänä 'tutkimusjakso'. Yhteisön tuotannonalan tilannetta analysoitiin 1. tammikuuta 1994 — 30. huhtikuuta 1997 väliseltä ajalta.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98 (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).

([2]) EYVL L 15, 21.1.1995, s. 11.

([3]) EYVL C 156, 24.5.1997, s. 3.

7) Tutkimus kesti huomattavasti perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdassa suositeltua kahdentoista kuukauden määräaikaa kauemmin, koska tutkimuksen tulosten vahvistamisessa oli useita ongelmia ja erityisesti koska ensimmäisen asteen tuomioistuimessa oli samanaikaisesti vireillä menettely muun muassa tutkittavan tuotteen määritelmän selventämiseksi.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1. Tarkasteltavana oleva tuote

8) Tarkasteltavana oleva tuote on furfuraldehydi (joka tunnetaan myös nimellä 2-furaldehydi tai furfuryyli). Kyseinen aine on vaaleankeltaista nestettä, jolla on selvästi erottuva pistävä tuoksu ja jota saadaan käsittelemällä erilaisia maatalousjätteitä. Furfuraldehydiä käytetään etupäässä joko öljynjalostuksessa valikoivana liuottimena voiteluöljyjen valmistamiseksi sekä raaka-aineena furfuryylialkoholissa, josta valmistetaan valumuoteissa käytettävää tekohartsia.

Tutkimuksessa havaittiin, että Kiinasta tuotu aine valmistetaan etupäässä riisin kuoresta tai maissintähkistä.

2. Samankaltainen tuote

9) Sinochem toisti ensimmäisen asteen tuomioistuimessa esittämänsä väitteen ([4]), jonka mukaan Kiinasta tuotava furfuraldehydi ei ole samankaltainen tuote kuin yhteisön yritysten valmistama furfuraldehydi, koska niitä käytetään eri tarkoituksiin ja koska ne siten muodostavat erilliset markkinat.

Sinochemin väitteen mukaan yksi yhteisön tuottaja on suurin öljynjalostukseen tarkoitetun furfuraldehydin toimittaja, kun taas kiinalainen tuote myydään raaka-aineeksi furfuryylialkoholin valmistukseen. Tällöin yhteisön tuotannonalalle ei voisi mitenkään aiheutua vahinkoa, koska kiinalaiset viejät eivät kilpaile yhteisön yritysten kanssa samoilla markkinoilla.

10) Yhteisössä ja Kiinassa tuotetulla furfuraldehydillä on samat fyysiset ominaispiirteet, eikä niiden käyttöä ole rajoitettu tiettyyn tarkoitukseen. Siten ne ovat ensimmäisen asteen tuomioistuimen 29 päivänä tammikuuta 1998 antaman tuomion mukaan toisensa täysin korvaavia tuotteita, joita voidaan käyttää kumpaan tarkoitukseen tahansa. Näin ollen tämä väite hylättiin ja Kiinassa valmistetun furfuraldehydin todettiin olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdan mukainen yhteisön tuottajien valmistaman ja myymän kanssa samankaltainen tuote.

([4]) Asia T-97/95, Sinochem v. neuvosto, joka koskee vaatimusta neuvoston asetuksen (EY) N:o 95/95 kumoamisesta, (Kok. 1995, s. II-85).

C. POLKUMYYNTI

11) Sinochem, joka oli ainoa tutkimukseen osallistunut kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja, pyysi uudelleentarkastelun aloittamista ja perusteli pyyntöään sillä, että olosuhteet, joihin nykyiset polkumyynnin vastaiset toimenpiteet perustuivat, olivat muuttuneet merkittävästi alkuperäisen tutkimuksen jälkeen.

12) Alkuperäisessä tutkimuksessa Kiinan ei katsottu olevan markkinatalousmaa. Tämän vuoksi olosuhteiden muuttumisen vahvistaminen edellyttäisi todisteita siitä, että kaikki tai ainakin edustava osa Kiinasta tuoduista kyseisistä tuotteista myydään nykyisin polkumyyntihinnasta poikkeavalla hinnalla. Olosuhteiden väitetyn muuttumisen arvioiminen edellyttää siten Kiinan viennin analysoimista kokonaisuudessaan tai ainakin edustavalta osin.

13) Tässä yhteydessä kuitenkin havaittiin, että Sinochemin ilmoittama kyseisen tuotteen vientitaso oli käytettävissä olevien Eurostatin tilastojen perusteella ainoastaan pieni osa kaikesta Kiinan viennistä tutkimusjakson aikana. Myöskään Kiinan kokonaisvientimäärää ei voitu vahvistaa, koska edellä mainitut Eurostatin tilastot Kiinan tuonnista yhteisöön tutkimusjaksolla vaikuttivat puutteellisilta.

14) Ensinnäkin tuonti Thaimaasta, jota tämä tutkimus ei koske, kasvoi huomattavasti sen jälkeen, kun kiinalaisten tuotteiden tuonnissa oli otettu käyttöön polkumyyntitulli. Kiinan vientiä koskevien tilastojen mukaan vienti Kiinasta Thaimaahan kasvoi samaan aikaan vastaavasti. Tämä kehitys on erityisen merkittävää tämän tutkimuksen kannalta, koska Thaimaahan ei ole käytettävissä olevien tietojen mukaan perustettu uutta tuotantokapasiteettia, joka voisi selittää viennin kasvun, eikä Thaimaan nykyinen kapasiteetti riitä joka tapauksessa tuottamaan kyseistä tuotetta sellaisia määriä, joita yhteisöön ilmoitettiin tutkimusjakson aikana vietävän.

15) Toiseksi, komissiolle on esitetty todisteita, joiden mukaan tutkimusjaksolla Thaimaasta tuoduksi ilmoitetun kyseisen tuotteen alkuperä on todennäköisesti väärä. On syytä uskoa, että huomattava osa Thaimaasta tuotaviksi ilmoitetuista tuotteista on itse asiassa peräisin Kiinasta. Näin ollen komission yksiköt katsovat, että Eurostatin tilastojen mukainen Kiinasta peräisin olevan kyseisen tuotteen tuonnin määrä yhteisöön on huomattavasti todellista pienempi ja että Sinochemin Kiinasta tulevan tuonnin vähäinen osuus saa yhteistyössä toimimattomuuden näyttämään vähemmän merkitykselliseltä.

16) Koska muita luotettavia tietoja ei ole, polkumyyntiä koskevat havainnot tehtiin perusasetuksen 18 artiklan mukaisten parhaiden käytettävissä olevien tietojen perusteella. Kiinan tuontia koskevia Eurostatin tilastoja ei katsottu voitavan käyttää, koska tilastojen puutteellisuudesta oli suuria epäilyksiä. Eurostatin tietoja ei siten käytetty polkumyyntimarginaalin määrittelemisessä

Kiinalle. Myöskään Sinochemin toimittamia tietoja ei voitu käyttää valtionlaajuisen polkumyyntimarginaalin määrittämisessä Kiinalle, koska tuonnin edustavuutta ei voitu vahvistaa. Siten komissio katsoi, että tässä tutkimuksessa paras käytettävissä oleva tieto oli aikaisemmassa tutkimuksessa vahvistettu polkumyyntimarginaali.

17) Näin ollen tutkimustulosten ei havaittu tukevan polkumyyntimarginaalin osalta väitettä olosuhteiden merkittävästä muuttumisesta alkuperäisen tutkimuksen jälkeen.

18) Kattavat ja täsmälliset tiedot tuloksista on toimitettu kaikille asianomaisille osapuolille, ja näille on annettu mahdollisuus kommentoida niitä kirjallisesti ja tulla kuulluiksi. Yksikään asianomainen osapuoli ei toimittanut komissiolle uusia tietoja eikä perusteltuja väitteitä, jotka olisivat muuttaneet edellä esitettyjä havaintoja.

19) Kiinan polkumyyntimarginaaliksi vahvistetaan siten tässä välivaiheen uudelleentarkastelussa 62,6 prosenttia.

D. **VAHINKO**

1. **Yhteisön tuotannonala**

20) Aikaisemmassa tutkimuksessa yhteisön tuotannonala koostui yhdestä tuottajasta. Kolmen uuden valtion liityttyä Euroopan unionin jäseniksi vuonna 1995 alalla toimii nykyisin toinenkin tuottaja. Jotta tietoja voitaisiin vertailla yhdenmukaisesti ja havaita merkitseviä suuntauksia, jäljempänä esitettyihin tietoihin sisältyvät vuodesta 1994 alkaen myös toista yhteisön tuottajaa koskevat tiedot.

Komissio pyysi ja sai uudelleentarkastelussa tietoja näiltä kahdelta yhteisön tuottajalta. Näiden osuus yhteisön kokonaistuotannosta on 100 prosenttia, ja ne muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun yhteisön tuotannonalan.

2. **Alustava huomautus**

21) Tutkimuksessa pyrittiin polkumyyntitutkimuksen tavoin selvittämään, olivatko yhteisön tuotannonalan olosuhteet muuttuneet niin paljon, että aikaisemman tutkimuksen päätelmiä on syytä muuttaa.

3. **Yhteisön markkinaolosuhteiden analysointi**

3.1. Yhteisön kulutus

22) Eurostat toimitti komissiolle tietoja yhteisön kulutuksen rakenteesta, eli yhteisön tuotannonalan myynnistä yhteisön markkinoilla sekä tuonnista kaikista yhteisön ulkopuolisista maista. Näiden tietojen perusteella vuonna 1994 furfuraldehydin kulutus kasvoi yhteisössä 35 442 tonnista 46 474 tonniin vuonna 1995 ja 49 694 tonnin huippulukemiin vuonna 1996. Tutkimusjaksolla kulutus väheni 40 127 tonniin, eli kokonaiskasvu vuoden 1994 ja tutkimusjakson välillä on 13,2 prosenttia.

3.2. Yhteisöön tuodun furfuraldehydin määrä ja hinnat

23) Tuontimäärän ja hintojen tutkimus perustui ensi sijassa Eurostatin tietoihin. Koska näiden tilastojen puutteellisuudesta on edellä mainituista syistä voimakkaita epäilyksiä, Eurostatin tietojen todettiin antavan ainoastaan yleiset suuntaviivat tutkimuksen kohteena olevan tuonnin kehittymisestä.

24) Kyseisen tuotteen tuonti Kiinasta väheni 1 933 tonnista vuonna 1994 seuraavana vuonna 413 tonniin, kasvoi merkittävästi, 5 650 tonniin, vuonna 1996 ja pysyi tutkimusjakson ajan tällä tasolla, 5 285 tonnissa. Tutkimuksessa kävi ilmi, että vuoden 1995 poikkeuksellisen vähäinen tuonti johtui tarkoitukseen soveltuvan maatalousjätteen puutteesta Kiinassa kyseisen vuoden erityisen huonon sadon vuoksi.

Eurostatin mukaan tuonti Kiinasta oli tarkastelujaksona vähintään 15 prosenttia kokonaistuonnista, ja tuonti lisääntyi tutkimuksen aikana 173 prosenttia.

25) Uudelleentarkastelupyyntöä perusteltiin sillä, että tuonti Kiinasta on vähentynyt tasaisesti vuosien 1994 ja 1995 välillä ja että yhteisön tuotannonalalle ei näin ollen aiheutunut vahinkoa. Tutkimuksessa havaittiin kuitenkin, että vaikka tuonti väheni 1 933 tonnista vuonna 1994 seuraavana vuonna 413 tonniin, se kasvoi vuoden 1993 ja tutkimusjakson välisenä aikana merkittävästi, 5 285 tonniin. Kasvu on jatkunut tutkimusjakson jälkeen. Uudelleentarkastelupyynnössä esitettyjä väitteitä tuonnin tasosta tutkittiin tarkastelujakson jälkeisiä tuontimääriä koskevien tietojen perusteella. Tutkimuksen kohteena olevan tuonnin havaittiin olleen 10 502 tonnia vuonna 1998, eli miltei kaksi kertaa tutkimusjaksona rekisteröityä tuontimäärää suurempi.

26) Kiinan tuonnin markkinaosuus oli vastaavasti kasvussa tarkastelujaksona; 5,5 prosenttia vuonna 1994, seuraavana vuonna 0,9 prosenttia, 11,4 prosenttia vuonna 1996 sekä 13,2 prosenttia tutkimusjaksona, mikä vastaa edellisessä tutkimuksessa vahvistettua vuoden 1992 tasoa. Näin ollen, toisin kuin Sinochemin pyynnössä on väitetty, tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontitaso Kiinasta ei ole alhainen.

27) Eurostatin tietojen perusteella on cif-hinnasta yhteisön rajalla nousivat ecuina tonnia kohti 500 ecusta vuonna 1994 seuraavana vuonna 1 300 ecuun, laskivat 946:een vuonna 1996 ja edelleen 919:ään tutkimusjaksona. Tutkimusjaksona Kiinan vientihinnat kasvoivat 83 prosenttia, mutta hinnannousu oli pienempi kuin yhteisön tuottajien keskimäärin 90 prosentin hinnankorotukset.

Kiinan vientituotteiden hinnat alkoivat laskea vuonna 1996, ja tämä suuntaus jatkui tarkastelujaksona ja sen jälkeen. Vuoden 1995 lopun jälkeinen hintakehitys on jyrkästi ristiriidassa uudelleentarkastelupyynnössä esitettyjen väitteiden kanssa, joiden mukaan tuonti Kiinasta ei voi korkean hintatason vuoksi aiheuttaa vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.

3.3 Hintojen alittaminen

28) Verrattaessa yhteisön tuotannonalan hintoja joko ainoaan tutkimuksessa mukana olleen Kiinan viejän hintoihin tai Eurostatin ilmoittamiin, ainoastaan suuntaa-antaviin, tuontihintoihin havaittiin, että hintoja alitettiin edelleen merkittävästi.

4. **Yhteisön tuotannonalan taloudelliset olosuhteet**

4.1 Yleistä

29) Yhteisön tuotannonalan taloustilanteen analysoinnissa on otettu huomioon, että kyseistä tuotetta tuottaa yhteisössä ainoastaan kaksi yritystä ja että tietojen luottamuksellisuus on näin ollen varmistettava salassapitoperiaatteen mukaisesti. Toimitetut luottamukselliset tiedot on tämän vuoksi esitetty tarvittaessa indekseinä siten, että vuosi 1994 on perusvuosi suuntausten määrittelemisessä.

4.2 Tuotanto

30) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuotanto yhteisössä väheni jatkuvasti siten, että kun perusvuoden 1994 indeksi oli 100, vuonna 1995 indeksi oli 91, vuonna 1996 se pieneni edelleen 86:een ja tarkastelujaksona 81:een. Tuotanto väheni tutkimusjaksolla siten 19 prosenttia.

4.3 Kapasiteetti ja kapasiteetin käyttö

31) Yhteisön tuotannonalan tuotantokapasiteetti pysyi tutkimusjakson ajan vakaana.

Yhteisön tuotannonalan kapasiteetin käyttöaste väheni merkittävästi tutkimusjaksona. Kapasiteetin käyttö väheni vuoden 1994 81 prosentista vuonna 1995 74 prosenttiin, vuonna 1996 70 prosenttiin ja tarkastelujaksona edelleen 66 prosenttiin. Kokonaisuudessaan käyttöaste pieneni jakson aikana 15 prosenttia.

4.4 Yhteisön tuotannonalan myynti

32) Yhteisön tuottajien myynti yhteisön markkinoilla kasvoi hieman vuosina 1994—1995 ja väheni tämän jälkeen. Myynti kasvoi perusvuoden 1994 indeksistä 100 seuraavana vuonna 106:een, pieneni 86:een vuonna 1996 ja tutkimusjaksona 80:een. Siten myynti väheni tutkimusjakson aikana 20 prosenttia.

4.5 Varastot

33) Yhteisön tuottajien furfuraldehydivarastot pienenivät perusvuoden 1994 indeksistä 100 vuonna 1995 16:een, jolloin varastot olivat poikkeuksellisen pienet.

Varastojen pienuus johtui Kiinasta tuotujen tuotteiden ”tilapäisestä häviämisestä” yhteisön markkinoilta vuonna 1995, joka hyödytti yhteisön tuottajia. Varastot kasvoivat vuonna 1996 indeksiin 72 ja tutkimusjaksolla 90:een.

4.6 Hintakehitys

34) Yhteisön tuotannonalan myyntihinnat nousivat jyrkästi perusvuoden 1994 indeksistä 100 vuonna 1995 129:ään ja vuonna 1996 216:een sekä vähenivät tutkimusjaksona 194:ään.

Hintatason kohotessa raaka-ainekustannukset nousivat samalla jyrkästi. Vuonna 1994 raaka-ainekustannusten osuus muuttuvista kustannuksista oli 46 prosenttia, ja tutkimusjakson aikana ne kasvoivat 56 prosenttiin.

4.7 Kannattavuus

35) Yhteisön tuotannonalan kannattavuus kehittyi tarkastelujaksona seuraavasti (indekseinä): kun vuonna 1994 kannattavuusindeksi oli 100, vuonna 1995 se oli 105, vuonna 1996 109 ja tarkastelujaksona 103.

4.8 Työllisyys

36) Yhteisön tuotannonalan työllisyystaso pysyi koko tarkastelujakson vakaana; indeksi oli 100 vuonna 1995, ja pieneni tarkastelujakson aikana hieman, 97:ään.

4.9 Yhteisön tuotannonalan olosuhteet — päätelmät

37) Yhteisön tuotannonalan tärkeimpien taloudellisten indikaattorien yleinen arviointi ei tukenut uudelleentarkastelupyynnössä esitettyjä väitteitä yhteisön tuotannonalan olosuhteista. Päinvastoin, tutkimuksessa havaittiin tilanteen olevan tällä alalla edelleen heikko.

5. **Yhteisön tuotannonalan olosuhteisiin vaikuttavat tekijät**

5.1 Tutkittavien tuontituotteiden vaikutus

38) Alhaiset hinnat ja Kiinasta peräisin olevan tuonnin kasvu tutkimusjaksolla sekä yhteisön tuotannonalan heikko tila liittyvät selvästi yhteen. Havaintoa tukee yhteisön tuottajien myynnin väheneminen ja kannattavuuden huomattava heikkeneminen tutkimusjaksolla.

39) Yhteisön tuotannonalan rahoitustilanne oli heikko tutkimusjakson alussa ja parani huomattavasti myöhemmin. Olosuhteet kohenivat samaan aikaan polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönoton kanssa ja Kiinan tuontituotteiden hävitessä tilapäisesti yhteisön markkinoilta vuonna 1995. Kun Kiinasta alettiin tuoda uudestaan merkittäviä määriä kyseistä tuotetta alhaiseen hintaan, yhteisön tuotannonalan oli pakko, erityisesti vuodesta 1996, alentaa hintojaan samalla, kun myynti väheni polkumyynnillä tuotujen tuotteiden aiheuttamien paineiden vuoksi; nämä vaikuttivat kielteisesti yhteisön tuotannonalan rahoitustilanteeseen.

40) Edellä esitetyn analyysin perusteella on selviä todisteita siitä, että pyynnössä olevat väitteet ovat perusteettomia, aikaisemmassa tutkimuksessa vahvistettu vahinko ei ole hävinnyt eivätkä olosuhteet ole muuttuneet merkittävästi.

5.2 Muiden tekijöiden vaikutukset

41) Analyysissä arvioitiin myös muita yhteisön markkinatilanteeseen vaikuttavia tekijöitä. Komission yksiköt tutkivat erityisesti yhteisön ulkopuolisista maista peräisin olevan tuonnin kehittymistä ja vaikutuksia sekä raaka-aineiden hintojen nousun seurauksia.

42) Tarkasteltaessa tuontia niistä yhteisön ulkopuolisista maista, jotka eivät osallistu tähän uudelleentarkasteluun, on todettava, että vaikka niiden tuonnilla on yhteisön markkinoilla merkittävä osuus, samoin kuin aikaisemmassa tutkimuksessa, tuontimäärät näistä maista vähentyivät tutkimusjaksolla.

43) Dominikaanisesta tasavallasta peräisin olevaa tuontia tarkasteltaessa on syytä mainita kiinalaisen viejän väite, jonka mukaan Dominikaanisella tasavallalla on aina ollut hallitseva markkina-asema (yli 60 prosentin markkina-osuus) ja että se on aina tuonut tuotteita yhteisöön erittäin alhaiseen hintaan. Komissio tutki tältä osin, ovatko kyseisen tuotteen tuontiin Dominikaanisesta tasavallasta liittyvät olosuhteet muuttuneet.

Ensinnäkin on tärkeää korostaa, että tutkimukseen osallistunut kiinalainen viejä pani tämän tutkimuksen aikana merkille Dominikaanisesta tasavallasta tuotujen tuotteiden perinteisesti merkittävän aseman. Siten tätä tuontia koskevien muutosten pitäisi olla erityisen voimakkaita, jotta niitä voitaisiin pitää perusteena uudelleentarkastelua koskevan tutkimuksen lopettamiselle toimenpiteitä jatkamatta. Dominikaanisesta tasavallasta tuotujen tuotteiden määrän suuntauksia koskevassa analyysissä todettiin tuontitason kasvaneen vuoden 1994 24 429 tonnista 33 209 tonniin vuonna 1995, pienentyneen vuonna 1996 29 765 tonniin ja tutkimusjaksona 24 331 tonniin. Tuonti Dominikaanisesta tasavallasta oli (Eurostatin mukaan) 82,6 prosenttia kokonaistuonnista vuonna 1994, 82,4 prosenttia vuonna 1995, 66,6 prosenttia vuonna 1996 ja 68,6 prosenttia tutkimusjakson aikana.

44) Eurostatin mukaan Dominikaanisesta tasavallasta tuodun furfuraldehydin tuontihinnat ovat muuttuneet siten, että painotettu keskiarvo cif-hinnasta yhteisön rajalla oli ecuina tonnia kohti 973 vuonna 1993, 1 040 vuonna 1994, 905 vuonna 1995, 708 vuonna 1996 ja tutkimusjaksolla 599.

45) Aiemmassa tutkimuksessa vahvistui, ettei kyseisen tuotteen tuonti Dominikaanisesta tasavallasta ollut syynä yhteisön teollisuuden vahingollisiin olosuhteisiin.

46) Neuvoston aiemmassa tutkimuksessa tekemät havainnot näiden tuontituotteiden merkityksestä vahingon syntymiseen vaikuttavana tekijänä olivat osa yhtä kanneperusteista, jolla pyrittiin kumoamaan asetus (EY N:o 95/95 ja jonka ensimmäisen asteen tuomioistuin hylkäsi, kuten edellä on mainittu ([5]).

Tuomioistuin totesi päätöstä antaessaan, että yhteisön toimielimet eivät tehneet ilmeistä arviointivirhettä katsoessaan, että furfuraldehydin tuonti Dominikaanisesta tasavallasta, jossa ei syyllistytty polkumyyntiin, ei voinut katkaista Kiinasta tuotavan furfuraldehydin polkumyynnin ja yhteisön tuotannonalan kärsimän vahingon välistä syy-yhteyttä.

([5]) Asia T-97/95, Sinochem v. neuvosto, ks. edellä alaviite 4.

47) Nykyisessä tutkimuksessa pääteltiin, etteivät Dominikaanisesta tasavallasta peräisin olevan kyseisen tuotteen tuonnin olosuhteet olleet muuttuneet aikaisemman tutkimuksen jälkeen niin paljon, että muutokset vaikuttaisivat Kiinan tuontia koskeviin havaintoihin. Näiden tuotteiden tuonti itse asiassa vähentyi tutkimusjakson loppupuolella.

48) Muista yhteisön ulkopuolisista maista ainoastaan Thaimaasta tuotiin merkittäviä määriä kyseistä tuotetta. Kuten edellä on mainittu, Thaimaasta peräisin olevien tuontituotteiden todellisesta alkuperästä on kuitenkin voimakkaita epäilyksiä.

49) Muista yhteisön ulkopuolisista maista tuotujen tuotteiden määrän havaittiin kasvaneen vuoden 1994 2 705 tonnista 2 941 tonniin vuonna 1995, ja vähentyneen tutkimusjaksolla 1 759 tonniin. Näiden tuotteiden hintojen havaittiin lisäksi olevan selvästi korkeampia kuin Kiinan tuontihinnat. Näin ollen tuontituotteiden hintojen ja tuontimäärien tutkimuksen tulokset eivät riittäneet perusteluiksi uudelleentarkastelututkimuksen lopettamiselle toimenpiteitä jatkamatta.

5.3 Päätelmät

50) Tutkimuksessa havaittiin, että yhteisön teollisuuden tuotanto ja myynti vähenivät tutkimusjakson aikana. Tämä väheneminen tapahtui samaan aikaan kuin Kiinasta tuotiin suuria määriä tuotetta huomattavasti yhteisön tuottajahintoja edullisempaan hintaan.

E. **POLKUMYYNTITULLIEN POISTAMISEN TODENNÄKÖISET VAIKUTUKSET**

51) Koska uudelleentarkastelu oli käynnissä asetuksessa (EY) N:o 95/95 säädettyjen toimenpiteiden soveltamisjakson lopussa, uudelleentarkastelussa käsiteltiin perusasetuksen 11 artiklan 7 kohdan mukaisesti myös perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdassa eriteltyjä olosuhteita.

52) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdassa eriteltyjä olosuhteita koskevan tutkimuksen osalta on erityisesti korostettava, että tähän tutkimukseen ei osallistunut yhtäkään tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajaa. Vaikka tutkimukseen osallistui yksi yritys, se toimi yksinomaan viejän ominaisuudessa. Näin ollen ei ollut mahdollista saada tietoja tuotannosta, kuten kapasiteetista tai kapasiteetin käytöstä, joita pidetään perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdassa eriteltyjen olosuhteiden tutkimuksessa tärkeimpinä indikaattoreina.

53) Kuten edellä on esitetty, tutkimuksessa on havaittu polkumyynnin jatkuvan toimenpiteistä huolimatta. Yhteisön tuotannonalan olosuhteet ovat lisäksi yhä epävarmat. Tuotanto, kapasiteetin käyttö, myyntimäärät ja markkinaosuus pienenivät tarkastelujakson aikana. Näin ollen nykyinen tutkimus osoitti, etteivät olosuhteet ole polkumyynnin ja vahingon osalta merkittävästi muuttuneet.

54) Pyrittäessä määrittämään, miten todennäköistä olisi vahingollisen polkumyynnin jatkuminen, jos toimenpiteitä ei jatkettaisi, on ensinnäkin todettava tutkimuksen osoittaneen, että Kiinan tuotantokapasiteetti kasvoi ilmeisesti voimakkaasti tutkimusjakson aikana. Välivaiheen uudelleentarkastelua koskevassa pyynnössä arvioitiin Kiinan tuotantokapasiteetin olevan noin 20 000 tonnia vuodessa, mutta tutkimuksen aikana saatujen tietojen perusteella pelkästään yksi kiinalainen tuottaja valmisti kyseistä tuotetta 50 000 tonnia vuonna 1998. Kiinan kokonaiskapasiteetti olisi tämän tutkimuksen aikana saatujen tietojen perusteella siten noin 90 000 tonnia vuodessa.

55) Toiseksi, kiinalaisen furfuraldehydin hinnat olivat tarkastelujaksolla kerättyjen tietojen perusteella huomattavasti yhteisöön tuotujen tuotteiden hintoja alhaisemmat useilla sellaisilla yhteisön ulkopuolisilla markkinoilla, joilla niihin ei sovellettu polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

56) Kolmanneksi on perusteltua olettaa, että huomattava osa furfuraldehydistä, jonka oli tutkimusjaksolla ilmoitettu olevan peräisin Thaimaasta, oli todellisuudessa Kiinasta; tämä havainto korostaa Kiinasta peräisin olevan viennin nykyistä potentiaalia.

Kaikkien edellä esitettyjen näkökohtien perusteella voidaan todeta, että jos polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ei jatketa, Kiinasta tuotaisiin yhteisöön jatkossa merkittäviä määriä furfuraldehydiä polkumyyntihintaan, eli huomattavasti yhteisön tuottajahintoja edullisemmin. Näiden tuotteiden tuonti haittaisi yhteisön tuotannonalaa myös tulevaisuudessa, todennäköisesti vielä enemmän, ja siten aiheuttaisi lisää aineellista vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.

F. **YHTEISÖN ETU**

1. **Yleisiä näkökohtia**

57) Saatujen tietojen perusteella tutkittiin, oliko tutkimuksen tuloksista huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden vuoksi toimenpiteiden jatkaminen ei olisi yhteisön edun mukaista.

Voimassa olevien toimenpiteiden vaikutusten arvioimiseksi kaikille komission tiedossa oleville osapuolille lähetettiin tutkimuksen alussa kyselylomakkeet, joissa pyydettiin tietoja yhteisön edusta.

58) On muistettava, että toimenpiteiden käyttöönoton ei katsottu aiemmassa tutkimuksessa olevan ristiriidassa yhteisön edun kanssa. Lisäksi nykyinen tutkimus on uudelleentarkastelu, eli siinä analysoidaan olosuhteita polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Näin ollen tutkimuksessa voidaan arvioida sen ajoituksen ja luonteen ansiosta polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollisia haitallisia ja tarpeettomia vaikutuksia osapuoliin.

2. **Yhteisön furfuraldehyditeollisuus**

59) Samanaikaisesti väliaikaisten polkumyyntitullien käyttöönoton kanssa heinäkuussa 1994 ja Kiinan tuotteiden hävittyä tilapäisesti yhteisön markkinoilta vuonna 1995 yhteisön tuotannonala pystyi nostamaan hintojaan ja siten parantamaan kannattavuuttaan vuoden 1994 heikosta tasosta huomattavasti vuoteen 1996 mennessä. Yhteisön tuottajien vuoden 1996 korkeita hintoja on kuitenkin pidettävä poikkeuksellisina, koska ne johtuivat epätavallisen suuresta kysynnästä sekä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan kyseisen tuotteen tuonnin ainoastaan tilapäisestä vähenemisestä. Tämä näkökohta vahvistui myöhemmin; hintatasoa ei voitu pitää yllä, koska yhteisön markkinoilla oli merkittävästi edullista kiinalaista tuotetta. Tuonnin aiheuttamat paineet pakottivat yhteisön tuotannonalan laskemaan hintoja, mikä heikensi alan taloudellisia olosuhteita.

60) Edellä mainittujen näkökohtien perusteella, jos toimenpiteitä jatketaan, yhteisön teollisuusalan taloudellinen tilanne todennäköisesti paranee. Jos toimenpiteitä ei sovelleta, olosuhteet heikkenevät luultavasti uudelleen, mikä johtaa myöhemmin tuotantolaitosten sulkemiseen ja työpaikkojen menetyksiin.

3. **Käyttäjät**

61) Yhteisön käyttäjäkunta koostuu kahdesta pääalasta, jotka vastaavat furfuraldehydin kahta ensisijaista käyttötarkoitusta, eli aineen käyttöä valikoivana liuottimena öljynjalostuksessa ja valumuoteissa tekohartsina (kemianteollisuus).

62) Tutkimukseen osallistui ainoastaan yksi öljynjalostusalalla toimiva yritys. Tämän käyttäjän toimittamat tiedot furfuraldehydin hinnan vaikutuksista voiteluöljyn valmistuskustannuksiin vahvistivat aiemmassa tutkimuksessa tehdyt havainnot, joiden mukaan furfuraldehydin käyttö katalyyttinä vaikutti tuotantokustannuksiin erittäin vähän. Toimenpiteiden jatkamisella on näin ollen vähän tai ei lainkaan vaikutuksia tähän käyttäjäkuntaan.

63) Toisesta käyttötarkoituksesta ei saatu tietoja, jotka olisivat muuttaneet siihen liittyviä aikaisemman tutkimuksen havaintoja. Edellä mainittujen tietojen perusteella voidaan todeta, etteivät toimenpiteiden vaikutukset kemianteollisuuden tilanteeseen liene merkittäviä.

4. **Yhteisön etua koskevat päätelmät**

64) Edellä mainittujen näkökohtien perusteella ei ole pakottavia syitä, joiden vuoksi yhteisön etu vaatisi nykyisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden lopettamista.

G. **POLKUMYYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET**

65) Edellä mainittujen näkökohtien perusteella ja koska ei voitu näyttää toteen, että polkumyyntiä ja vahinkoa koskevat olosuhteet olisivat muuttuneet merkittävästi alkuperäisen tutkimuksen jälkeen, todetaan, että toimenpiteitä olisi jatkettava nykymuodossa ja nykyisellä tasolla.

Ehdotettu polkumyyntitulli on suhteutettuna vapaasti yhteisön rajalla -hintaan ja ilmaistuna erityistullin muodossa 352 euroa tonnilta.

66) Uudelleentarkasteltujen toimenpiteiden kesto olisi rajoitettava neljään vuoteen. Koska tämän tutkimuksen havaintojen tekemisessä oli lukuisia ongelmia, erityisesti ensimmäisen asteen tuomioistuimessa samanaikaisesti vireillä oleva menettely muun muassa kyseisen tuotteen määritelmän selkeyttämiseksi, tutkimuksen saattaminen päätökseen on kestänyt huomattavasti perusasetuksen 11 artklan 5 kohdassa säädettyä tavanomaista kahdentoista kuukauden määräaikaa kauemmin. Toimenpiteiden kestoaikaa on tarkoituksenmukaista lyhentää tämän poikkeuksellisen tilanteen vuoksi, joka ei liity siihen, ettei valtaosa Kiinan viejistä osallistunut tutkimukseen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön CN-koodiin 2932 12 00 kuuluvan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan 2-furaldehydin (tunnetaan myös nimellä furfuraldehydi tai furfuryyli) tuonnissa lopullinen polkumyyntitulli.

2. Sovellettava tulli on 352 euroa tonnilta.

3. Jos tullausarvo alenee komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ([6]) 145 artiklan toisen kohdan mukaisesti, on myös tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sovellettavaa erityistullia alennettava vastaavasti.

2 artikla

Polkumyyntitulli otetaan käyttöön neljän vuoden ajaksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3 artikla

Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 1999.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. HEMILÄ

([6]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 502/99 (EYVL L 65, 12.3.1999, s. 1).